

# Hos

## Chapter 11

Hindi Interlinear

Reference: Hindi Easy-to-Read Version

1  
כִּי יָגֵר בְּיִשְׂרָאֵל וּמִמִּצְרַיִם וְאֶהְיֶה לְבָנִי :  
क्योंकि बालक इस्राएल और-मैंने-उस-से-प्रेम-किया  
H5288 H3478 H0157 H4714 H7121

“जब इस्राएल अभी बच्चा था, मैंने, (यहोवा ने) उसको प्रेम किया था। मैंने अपने बच्चे को मिस्र से बाहर बुला लिया था।

2  
וְלִפְסוּלֵי וְזִנְחוּ לְבָעֲלֵים מִפְּנֵיהֶם וְהָלְכוּ כֵן עִם לָהֶם קָרָא וּנְהוּלָא  
और-मूर्तियों-को वे-बलि-चढ़ाते-हैं बाल-देवताओं-को उनके-सामने-से वे-गए ऐसे उन-को उन्होंने-बुलाया  
H6456 H2076 H6440 H1980 H7121

וְקִטְרוּן :  
वे-धूप-जलाते-हैं

किन्तु इस्राएलियों को मैंने जितना अधिक बुलाया वे मुझसे उतने ही अधिक दूर हुए थे। इस्राएल के लोगों ने बाल देवताओं को बलियाँ चढ़ाई थी। उन्होंने मूर्तियों के आगे धूप जलाई थी।

3  
וְאֲנֹכִי וְתַרְגְּמָתִי לְאַפְרַיִם כָּהֵן עַל-זְרוּעֹתָיו וְלֹא יָדְעוּ כִּי  
और-मैं तर्गमती मैंने-चलना-सिखाया और-मैं एप्रैम-को उन्हें-उठाकर पर-उनकी-बाहों और-नहीं उन्होंने-जाना कि  
H0595 H8637 H0669 H3947 H2220 H3808 H3045

רַפָּאָתִים :  
मैंने-उन्हें-चंगा-किया  
H7495

“एप्रैम को मैंने ही चलना सिखाया था! इस्राएल को मैंने गोद में उठाया था! और मैंने उन्हें स्वस्थ किया था! किन्तु वे इसे नहीं जानते हैं।

4  
בְּחֻבְלֵי אֲדָמָה אֲמַשְׁכֵּם בְּעֵבְתוֹת אֶהְיֶה לְכַמְרֵי עַל  
डोरियों-से मनुष्य मैं-उन्हें-खींचता-था बंधनों-से प्रेम और-मैं-था उन-के-लिए उठाने-वालों-के-समान ऊआ  
H0120 H4900 H5688 H0160 H1961 H5923

עַל לְחִיָּהּ וְאֵט אֱלֵיוּ אוֹכִיל :  
पर-उनके-गालों और-धीरे उस-को मैं-खिलाता-था  
H3895 H5186 H0413 H0398

मैंने उन्हें डोर बांध कर राह दिखाई, डोर—वह प्रेम की डोर थी। मैं उस ऐसे व्यक्ति सा था जिसने उन्हें स्वतंत्रता दिसाई, मैं नीचे की ओर झुका और मैंने उनको आहार दिया था।

5  
לֹא יָשׁוּב אֶל-אֶרֶץ מִצְרַיִם וְאֶשְׁרָר וְהוּא מֶלֶךְ כִּי מֵאֲנִי  
नहीं वह-लौटेगा की-ओर- देश मिस्र और-अशूर वह उसका-राजा क्योंकि उन्होंने-इनकार-किया  
H3808 H7725 H0413 H0776 H4714 H0804 H1931 H4428 H3985

לְשׁוֹב :  
लौटने-से  
H7725

“किन्तु इस्राएलियों ने परमेश्वर की ओर मुड़ने से मना कर दिया। सो वे मिस्र चले जायेंगे और अशूर का राजा उनका राजा बन जायेगा।

6  
וְחָלָה וְחָרַב בְּעָרָיו וְכָלְתָה בְּרִיו וְאֶכְלָה מִמַּעַצְוֵי תִּיהֶם :  
तलवार और-चलेगी उसके-नगरों-में तलवार और-नश-करेगी उसकी-छड़ों-को और-खाएगी उनकी-युक्तियों-के-कारण  
H2719 H3615 H0905 H0398 H4156

उनके नगरों के ऊपर तलवार लटका करेगी। वह तलवार उनके शक्तिशाली लोगों का वध कर देगी। वह उनके मुखियाओं का काम तमाम कर देगी।

7  
 לֹא יָחַד יִקְרָאָהּ עַל וְאֶל- לְמַשׁוּבְתֵי תְלוּאִים וְעַמִּי  
 नहीं एक-साथ वे-उसे-पुकारते-हैं ऊपर और-की-ओर- मुझ-से-फिरने-की-ओर लटके-हुए-हैं और-मेरी-प्रजा  
 H3808 H7121 H5920 H0413 H4878 H8511

: יְרוּמָם  
 वे-ऊंचा-करते-हैं

“मेरे लोग मेरे लौट आने के बात जोहेंगे, वे ऊपर वाले परमेश्वर को पुकारेंगे किन्तु परमेश्वर उनकी सहायता नहीं करेगा।”

8  
 אֲשִׁימָה כְּאֶדְמָה אֲתַנֶּה אֵיךְ יִשְׂרָאֵל אֲמַנְנֶה אֶפְרַיִם אֲתַנֶּה אֵיךְ  
 मैं-तुझे-कर-दूँ अदमा-के-समान मैं-तुझे-दे-दूँ कैसे इस्राएल मैं-तुझे-सौंप-दूँ एफ्रेम मैं-तुझे-दे-दूँ कैसे  
 H0126 H5414 H3478 H4042 H0669 H5414

: נְחֻמִּי נְחַמְרוּ יָחַד לְבִי עָלַי נְהַפֵּה כְּצִבְאִים  
 मेरी-करुणा जल-उठी एक-साथ मेरा-मन मुझ-पर पलट-गया सबोईम-के-समान  
 H5150 H3648 H2015 H6636

“हे एफ्रेम, मैं तुझको त्याग देना नहीं चाहता हूँ। हे इस्राएल, मैं चाहता हूँ कि मैं तेरी रक्षा करूँ। मैं तुझको अदना सा कर देना नहीं चाहता हूँ! मैं नहीं चाहता हूँ कि तुझको सबोयीम सा बना दूँ! मैं अपना मन बदल रहा हूँ तेरे लिये प्रेम बहुत ही तीव्र है।

9  
 אֲנִכִּי אֵל כִּי אֶפְרַיִם לְשַׁחַת אֲשׁוּב לֹא אֶפִּי חַרְוֹן אֲעֲשֶׂה לֹא  
 मैं ईश्वर क्योंकि एफ्रेम नाश-करने-के-लिए मैं-लौटूंगा नहीं मेरे-क्रोध-का भड़कना मैं-करूंगा नहीं  
 H0595 H0410 H0669 H7843 H7725 H3808 H0639 H2740 H3808

: בְּעִיר אָבוֹא וְלֹא קְרוֹשׁ בְּקִרְבְּךָ אִישׁ וְלֹא-  
 क्रोध-में मैं-आऊंगा और-नहीं पवित्र तेरे-बीच-में मनुष्य और-नहीं-  
 H0935 H3808 H6918 H7130 H0376 H3808

मैं निज भीषण क्रोध को जीतने नहीं दूँगा। मैं फिर एफ्रेम को नष्ट नहीं कर दूँगा। मैं तो परमेश्वर हूँ मैं कोई मनुष्य नहीं। मैं तो वह पवित्र हूँ, मैं तेरे साथ हूँ। मैं अपने क्रोध को नहीं दिखाऊँगा।

10  
 : מִיָּם בְּנִים וַיַּחַרְרוּ יִשְׂאֵג הָוָא כִּי- יִשְׂאֵג כְּאַרְיֵה יִלְכוּ יְהוּהָ יִחַרְרוּ  
 पश्चिम-से बेटे और-कांपेंगे गरजेगा वह क्योंकि- वह-गरजेगा सिंह-के-समान वे-चलेंगे यहीवा यहीवा पीछे  
 H3220 H2729 H7580 H1931 H7580 H3212 H3068

मैं सिंह की दहाड़ सी गर्जना करूँगा। मैं गर्जना करूँगा और मेरी संताने पास आयेंगी और मेरे पीछे चलेंगी। मेरी संताने जो भय से थर—थर काँप रही हैं, पश्चिम से आयेंगी।

11  
 : עַל- וַהֲוֹשְׁבֵתָיִם אֲשׁוּר מְאָרֵץ וּכְיִנְיָהּ מִמְצָרַיִם כְּצִפּוֹר יַחַרְרוּ  
 पर- और-मैं-उन्हें-बसाऊंगा अशूर देश-से और-कबूतर-के-समान मिस्र-से पक्षी-के-समान वे-कांपेंगे  
 H3427 H0804 H0776 H3123 H4714 H6833 H2729

: וְהוּהָ : נֹאם- בְּתִיקָם  
 — यहीवा कहता-है- उनके-घरों  
 H3068 H5002

“वे कंकपंपाते पक्षियों सी मिस्र से आयेंगी। वे कांपते कपोत सी अशूर की धरती से आयेंगी और मैं उन्हें उनके घर वापस ले जाऊँगा।” यहीवा ने यह कहा था।

12  
 : עִם- רָךְ עָד וַיַּהַרְהֵב יִשְׂרָאֵל בְּבֵית וּבְמַרְמָה אֶפְרַיִם בְּכַחַשׁ סִבְבֵּנִי  
 के-साथ- भटकता-है अभी-तक और-यहूदा इस्राएल-का घराना और-छल-से एफ्रेम-ने झूठ-से घेर-लिया-है-मुझे  
 H7300 H5750 H3063 H3478 H4820 H0669 H3585 H5437

: נְאֻמָּן : קְרוֹשִׁים וְעַם- אֵל  
 विश्वासयोग्य पवित्र-जनों और-के-साथ- ईश्वर  
 H0539 H6918 H0410

“एफ्रेम ने मुझे झूठे देवताओं से ढक दिया। इस्राएल के लोगों ने रहस्ययी योजनायें रच डालीं। किन्तु अभी भी यहूदा एल के साथ था। यहूदा पवित्रों के प्रति सच्चा था।”